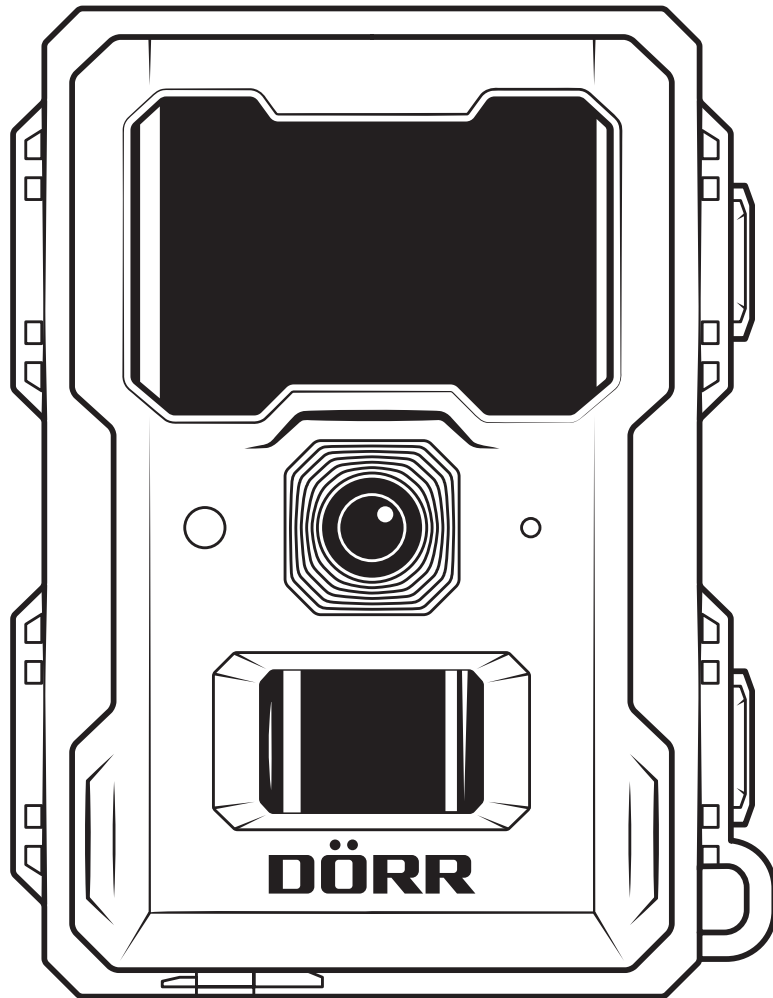





DÖRR

TELECAMERA DI SICUREZZA

IT ISTRUZIONI PER L'USO



**SNAPSHOT
MINI 5.0 PRO**

INDICE	PAGINA
01  ISTRUZIONI DI SICUREZZA	3
02  NOTE INFORMATIVE SULLA BATTERIA	4
03 INFORMATIVA SULLA PRIVACY	4
04 DESCRIZIONE DELLE PARTI COMPONENTI	4
05 PARTI ILLUSTRATIVE	5
06 PRIMA ACCENSIONE	6
06.1 Inserimento delle batterie	6
06.2 Alimentatori alternativi	6
06.3 Inserire la scheda di memoria SD/SDHC/SDXC	6
06.3.1  IMPORTANTE Schede di memoria SDXC da 64 GB e 128 GB	6
07 FUNZIONAMENTO	7
07.1 Schermata iniziale panoramica	7
07.2 Tutte le impostazioni base di fabbrica	7
07.3 Menu principali	7
07.4 Navigazione nei menu	7
08 IMPOSTAZIONI E FUNZIONI	8
08.1 Menù principale CAM	8
08.2 Menù principale PIR	9 - 10
08.3 Menù principale SYS	11 - 12
08.4 Visualizzazione rapida delle impostazioni	12
09 SCATTO DI PROVA / VISUALIZZA REGISTRAZIONI	13
10 MONTAGGIO / ALLINEAMENTO / ACCENSIONE	13
10.1 Montaggio e allineamento della telecamera	13
10.2 Accensione della telecamera e avviamento del monitoraggio	13
10.3 Istruzioni per l'installazione	13
10.3.1 Rilevatore di movimento	13
10.3.2 Condizioni di luce	13
10.3.3 Protezione dagli agenti atmosferici	14
11 ACCESSORI OPZIONALI	14
11.1 Accessori di montaggio opzionali	14
11.2 Dispositivi antifurto facoltativi	14
12 PULIZIA E MANUTENZIONE	14
13 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	15
14 DATI TECNICI	14
15 SMALTIMENTO, CONTRASSEGNO CE	16
15.1 Smaltimento della batteria/batteria ricaricabile	16
15.2 Disposizione RAEE	16
15.3 Smaltimento della confezione	16
15.4 Conformità ROHS	16
15.5 Contrassegno CE	16

MOLTE GRAZIE per aver scelto di acquistare un prodotto di qualità DÖRR.

Prima di procedere con l'utilizzo del dispositivo per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza.

Conservare le istruzioni per l'uso insieme al dispositivo per future consultazioni. Fornire le presenti istruzioni anche nel caso di utilizzo del dispositivo da parte di altre persone. In caso di vendita del dispositivo ad un'altra persona, le presenti istruzioni fanno parte integrante del dispositivo e devono essere incluse nella fornitura.

DÖRR non è responsabile per danni causati da uso improprio del dispositivo o dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle istruzioni di sicurezza.

La garanzia o il diritto alla garanzia decadono in caso di danni derivanti da uso improprio o influenze esterne. Qualsiasi manipolazione, modifica strutturale del prodotto, nonché l'apertura dell'alloggiamento da parte dell'utente o di terzi non autorizzati viene considerata come manipolazione impropria.

01 | ⚠️ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- ⚠️ **Questo dispositivo non è un giocattolo! Per evitare incidenti e soffocamento mantenere il dispositivo, gli accessori e il materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici.**
- ⚠️ Individui con disabilità fisiche o cognitive dovrebbero utilizzare il dispositivo sotto supervisione.
- ⚠️ Le persone con pacemaker, defibrillatori o altri impianti elettrici devono mantenere una **distanza minima da 30 cm**, perché il dispositivo genera campi magnetici.
- La video-fotocamera è dotata di un involucro protettivo **resistente alle intemperie secondo il grado di protezione IP66** (protetta da polvere e spruzzi d'acqua) ed è quindi adatta per l'uso esterno. Proteggere la propria video-fotocamera da condizioni meteorologiche estreme e dalla luce solare diretta.
- **Utilizzare solo batterie Mignon AA LR6 alcaline-manganese da 1,5V o batterie ricaricabili NiMH ricaricabili dello stesso tipo e fabbricante. Non mischiare mai batterie alcaline al manganese con batterie ricaricabili NiMH! Assicurarsi che la polarità (+/-) sia inserita correttamente.** Rimuovere le batterie in caso di mancato utilizzo del dispositivo per lungo tempo.
- **Utilizzare solo schede di memoria SD/SDHC da 8 GB a 32 GB (SDXC da 64 GB a max. 128 GB vedere capitolo 06.3.1). L'uso di una scheda micro SD in combinazione con un adattatore può causare malfunzionamenti.**
- Non far cadere la fotocamera su una superficie dura. Non utilizzare la fotocamera se è caduta. In questo caso, un elettricista qualificato dovrebbe ispezionare la fotocamera prima di riutilizzarla.
- Non tentare di riparare il dispositivo da solo. **Rischio di scosse elettriche!** Quando è necessaria assistenza o riparazione, contattare personale di assistenza qualificato.
- Non aprire la custodia della fotocamera (tranne il coperchio della custodia e il vano batteria) – altrimenti la garanzia decade. La custodia può essere aperta solo da personale qualificato DÖRR GmbH.
- Le lampadine a LED possono essere sostituite solo da personale qualificato DÖRR GmbH.
- Non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi che generano un forte campo elettromagnetico.
- Evitare di toccare l'obiettivo della fotocamera con le dita.
- Proteggi la fotocamera da sporcizia estesa. Non utilizzare detergenti aggressivi o benzina per pulire la fotocamera. Consigliamo un panno in microfibra morbido e leggermente umido per pulire le parti esterne della fotocamera e l'obiettivo della fotocamera. **Assicurarsi di rimuovere le batterie prima di pulirle.**
- Conservare la fotocamera in un luogo privo di polvere, asciutto e fresco quando non viene utilizzata.
- Se il dispositivo è difettoso o non viene più utilizzato, smaltire l'apparecchio secondo la direttiva RAEE. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare le autorità locali, incaricati dello smaltimento dei rifiuti.

02 | AVVERTENZE INERENTI ALLA BATTERIA

Utilizzare solo batterie di marca di alta qualità o batterie ricaricabili.

Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione al corretto inserimento della polarità (+/-). Non inserire batterie di tipo diverso e sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

Non mischiare mai batterie alcaline al manganese con batterie ricaricabili NiMH! Non mescolare batterie usate con batterie nuove.

Rimuovere le batterie in caso di mancato utilizzo del dispositivo per lungo tempo. **Non gettare le batterie nel fuoco, non cortocircuitarle o smontarle. Non ricaricare mai le normali batterie - rischio**

di esplosione! Per evitare fuoriuscite di acido, rimuovere immediatamente le batterie scariche dal dispositivo. Rimuovere immediatamente dal dispositivo le batterie che presentano perdite. Provvedere alla pulizia dei contatti prima dell'inserimento delle nuove batterie. **Esiste il**

rischio di ustioni chimiche dovute all'acido della batteria! In caso di contatto con l'acido della batteria, sciacquare immediatamente le

aree interessate con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico. Se ingerite, le batterie possono causare

danni fatali. Tenere le batterie ricaricabili fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Le batterie non devono essere smaltite

insieme ai rifiuti domestici (vedere anche il capitolo „Smaltimento delle batterie/accumulatori“).

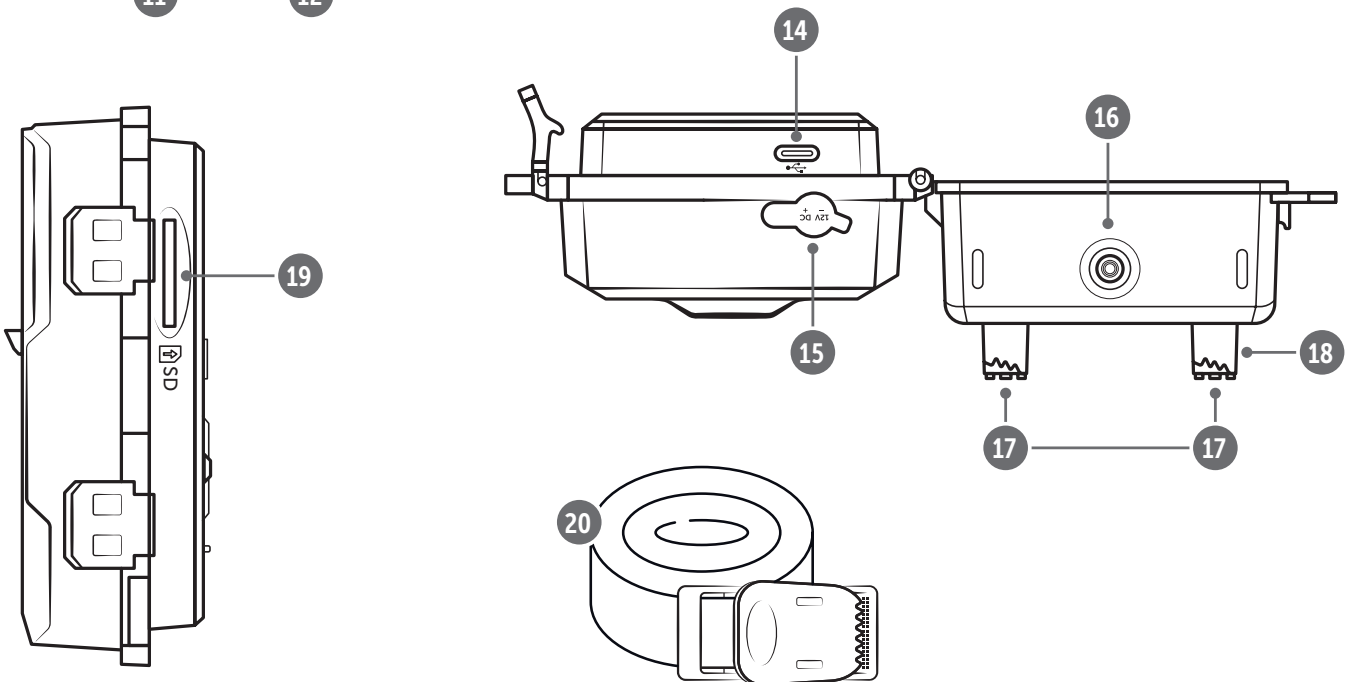
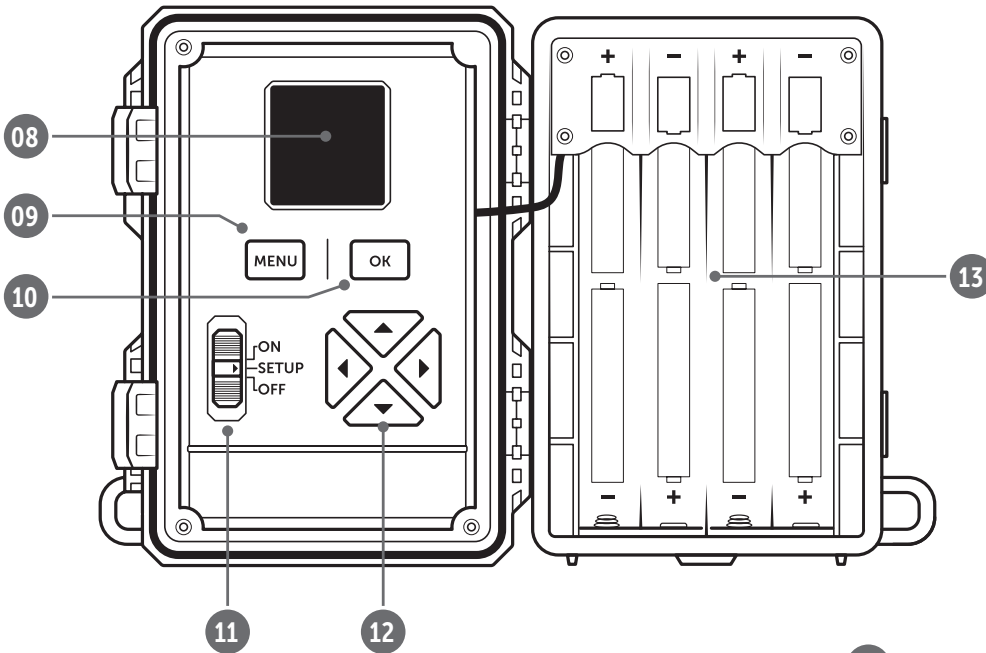
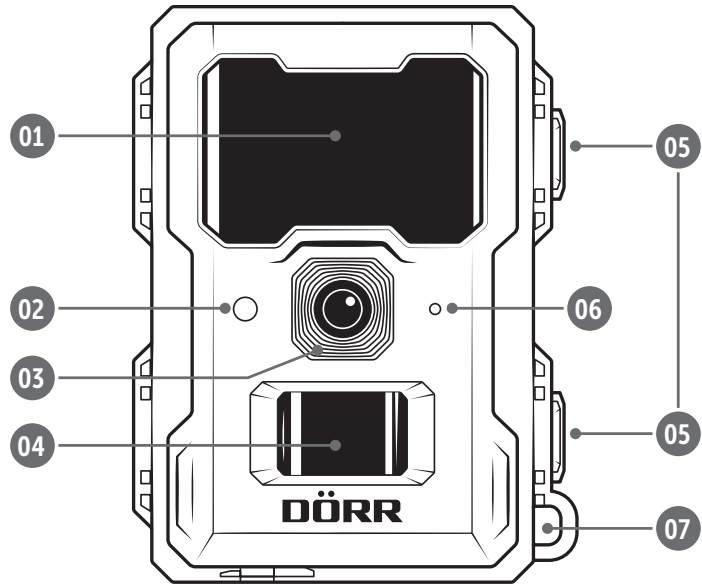
03 | INFORMATIVA SULLA PRIVACY

Le norme legislative di protezione dei dati si applicano in ogni paese/stato federale. Poiché tali normative possono variare da paese a stato federale, ti consigliamo di richiederle presso le autorità competenti e presso i responsabili della protezione dei dati e di rispettarle! In ogni caso, vale quanto segue:

- **Non monitorare aree pubbliche come marciapiedi, strade, parcheggi, ecc.**
- **Non monitorare mai i dipendenti sul posto di lavoro.**
- **Non violare il „diritto alla personalità“ o il „diritto alla propria immagine“.**
- **Non pubblicare immagini che mostrano persone che non hanno fornito il consenso esplicito. Non pubblicare immagini con targhe del veicolo identificabili.**
- **Affiggere un cartello che informa della sorveglianza video e fotografica e, se necessario, informare i vicini e i visitatori.**

04 | DESCRIZIONE DELLE PARTI COMPONENTI

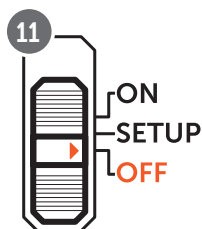
- 01 Flash a infrarossi
- 02 LED indicatore/sensore di luce
- 03 PIR sensore di movimento
- 04 Obiettivo
- 05 Blocco a tensione
- 06 Microfono
- 07 Occhiello per il fissaggio un lucchetto (lucchetto opzionale)
- 08 Display LCD
- 09 Pulsante menu
- 10 Pulsante OK
- 11 Pulsante di alimentazione ON/OFF+Setup
- 12 Pulsanti freccia
- 13 Vano batterie
- 14 Connessione USB-C
- 15 DC 12V connessione
- 16 Attacco 1/4"
- 17 Occhiello per la cinghia di fissaggio
- 18 Occhiello per un cavo di sicurezza (cavo opzionale)
- 19 Fessura scheda di memoria SD
- 20 Cinghia di fissaggio



06 | PRIMA ACCENSIONE

⚠ ATTENZIONE

Durante l'esecuzione delle seguenti azioni, la telecamera deve rimanere spenta (cursore 11 = posizione OFF). In caso contrario, la telecamera potrebbe subire danni!



06.1 Inserimento delle batterie

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare solo batterie Mignon AA LR6 alcaline-manganese da 1,5V o batterie ricaricabili NiMH ricaricabili dello stesso tipo e fabbricante. **Non mischiare mai batterie alcaline al manganese con batterie ricaricabili NiMH!** Assicurarsi che la polarità (+/-) sia inserita correttamente. Rimuovere le batterie in caso di mancato utilizzo del dispositivo per lungo tempo.

Aprire la telecamera con il morsetto laterale (05). Controllare che il cursore (11) sia in posizione **OFF**. Inserire **8 pezzi di batterie AA 1,5V** (non incluse nella confezione) nel vano batterie (13). **Prestare attenzione al corretto inserimento della polarità (+/-).**

06.2 Alimentatori alternativi

Per un'autonomia sostenibile e prolungata, utilizzare il **pannello solare DÖRR con batteria integrata agli ioni di litio 1500mAh**. Opzionalmente disponibile nel nostro **negozio online DÖRR**:

Pannello solare DÖRR Li-1500 12V/6V
www.doerr-outdoor.de/204446 

In alternativa, la telecamera può essere utilizzata con una **batteria esterna da 12 V** in combinazione con il nostro **cavo per batteria DÖRR**. Tutto è disponibile opzionalmente nel nostro **negozio online DÖRR**:

Batteria al piombo 12V/12Ah
www.doerr-outdoor.de/204351 

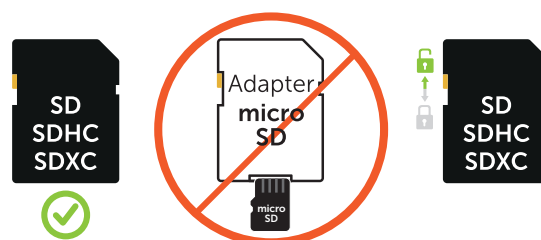
Cavo batteria DÖRR 2m con spina piatta
www.doerr-outdoor.de/204364 

Sia il pannello solare, l'alimentatore e la batteria esterna sono collegati alla telecamera tramite il connettore CC 12V (15). Quando si collega un alimentatore esterno non è necessario rimuovere le batterie AA inserite. La telecamera accede automaticamente alle batterie inserite non appena viene scollegata l'alimentazione esterna.

06.3 Inserire la scheda di memoria SD/SDHC/SDXC

▶ AVVISO

Utilizzare solo schede di memoria SD/SDHC/SDXC da 8GB fino a max. 128GB. **L'uso di una scheda micro SD in combinazione con un adattatore può causare malfunzionamenti.** Assicurarsi che la scheda SD sia formattata e sbloccata.



06.3.1 Schede di memoria SDXC da 64 GB e 128 GB

⊖ IMPORTANTE

Schede di memoria SDXC da 64 GB e 128 GB

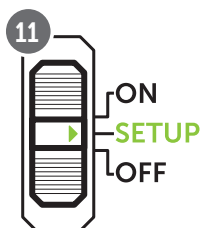
A causa della loro formattazione standard, le schede di memoria SDXC da 64GB e 128GB devono essere **formattate con la fotocamera prima dell'uso**. Per la formattazione della scheda SDXC con la fotocamera, leggere **capitolo 08.3**.

Inserire la scheda di memoria SD/SDHC/SDXC (opzionale) con **l'etichetta rivolta verso l'alto** nell'alloggio della scheda SD (19) fino a quando non scatta in posizione.

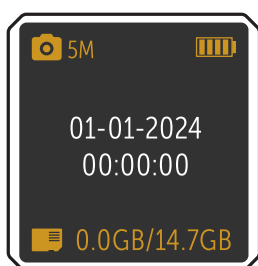
07 | FUNZIONAMENTO



07.1 Schermata iniziale panoramica

Impostare il dispositivo di scorrimento (11) sulla posizione **SETUP**.



Dopo il logo DÖRR, il display LCD (08) mostra le impostazioni base di fabbrica:




	La telecamera è in modalità foto (acquisizione di una singola immagine)
5M	Risoluzione dell'immagine 5 megapixel
	Livello di carica della batteria
01-01-2024 00:00:00	Data/Orario
0.0GB/14.7GB	Spazio di memoria usato/libero (Esempio con scheda SDHC da 16 GB)

07.2 Tutte le impostazioni base di fabbrica

CAM	Modalità camera:	Foto
	Impostazioni foto:	Dimensioni foto: 5 M Serie di foto: 1 Foto Potenza flash: Alta
PIR	Modalità attivazione:	Sensore PIR ON
	Sensibilità PIR:	Livello 7
	Ritardo PIR:	Off
	Lasso temporale:	Off
	Timer 1 + 2:	Off
SYS	Lingua:	Tedesco *
	Password:	Off
	Tipo batteria	Alkaline
	Sovrascrittura SD:	On

* La lingua del menu della telecamera è impostata in fabbrica su **TEDESCO**. Per cambiare la lingua del menu, consultare il **capitolo 08.3**.

07.3 Menu principali

Per regolare le impostazioni per i propri scopi, spostare il cursore (11) nella posizione centrale **SETUP** e premere il tasto menu (09) . I **3 menu principali** vengono visualizzati nella parte superiore del display LCD (08). Il menu principale in cui ti trovi è **evidenziato in giallo**:

Menù principale CAM



Le **impostazioni della telecamera** vengono effettuate qui. Puoi vedere le diverse impostazioni in **capitolo 08.1**.

Menù principale PIR





Qui è possibile impostare diverse **modalità di scatto**. È possibile visualizzare le diverse impostazioni nel **capitolo 08.2**.

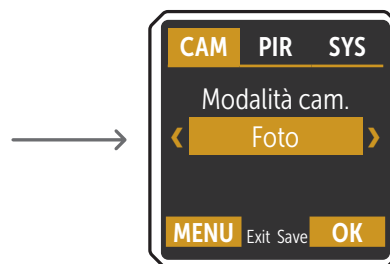
Menù principale SYS







Data/ora, lingua, password ecc. possono essere inseriti qui. È possibile visualizzare le varie impostazioni nel **capitolo 08.3**.

07.4 Navigazione nei menu

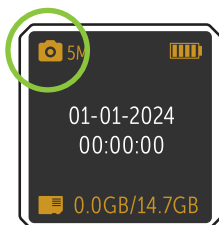
- Premendo i pulsanti di navigazione  o  navigando fino al sottomenu desiderato. Il sottomenu in cui ti trovi è **evidenziato in giallo**:



- Utilizzare i pulsanti di navigazione (12)  o  per selezionare l'impostazione desiderata.
- Per salvare la selezione, premere il pulsante OK (10) .
- Premendo il pulsante menu (09)  si ritorna alla schermata principale.

08.1 Menù principale CAM

Modalità camera



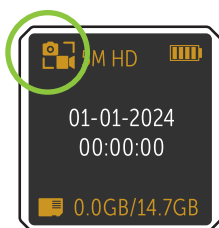
< Foto >	Selezione < Foto >. La fotocamera scatta foto in base alle ulteriori impostazioni fotografiche successive.		
Dimensioni foto	Selezionare la risoluzione dell'immagine desiderata.	< 5M >	5 MP (3072 x 1728)
		< 3M >	3 MP (2304 x 1280)
Serie di foto	Selezionare il numero di immagini da acquisire per movimento o scatto.	< 1 Foto >	
		< 2 Foto >	
		< 3 Foto >	
Potenza flash	Selezionare la portata del flash desiderata.	< Bassa >	fino a circa 8 metri
		< Alta >	fino a circa 20 metri

Modalità camera



< Video >	Selezione < Video >. La telecamera realizza video in base alle ulteriori impostazioni video.		
Dimensioni video	Selezione del formato data desiderato.	< HD-720P >	HD (1280 x 720)
		< FHD-1080P >	Full HD (1920 x 1080)
Lunghezza video	Selezione della durata del video desiderata.	< Sec >	5 - 59 sec
Potenza flash	Selezionare la portata del flash desiderata.	< Bassa >	fino a circa 8 metri
		< Alta >	fino a circa 20 metri

Modalità camera



< Foto+Video >	Selezione < Foto+Video >. La telecamera scatta prima una o più foto e poi registra un video in base alle successive impostazioni di foto e video.		
Dimensioni foto	Selezionare la risoluzione dell'immagine desiderata.	< 5M >	5 MP (3072 x 1728)
		< 3M >	3 MP (2304 x 1280)
Serie di foto	Selezionare il numero di immagini da acquisire per movimento o scatto.	< 1 Foto >	
		< 2 Foto >	
		< 3 Foto >	
Dimensioni video	Selezione del formato data desiderato.	< HD-720P >	HD (1280 x 720)
		< FHD-1080P >	Full HD (1920 x 1080)
Lunghezza video	Selezione della durata del video desiderata.	< Sec >	5 - 59 sec
Potenza flash	Selezionare la portata del flash desiderata.	< Bassa >	fino a circa 8 metri
		< Alta >	fino a circa 20 metri

Sensore PIR

< ON >

Selezione < ON > Il **sensore a infrarossi passivi (PIR)** si attiva quando vengono rilevati movimenti e temperature diverse all'interno dell'area di rilevamento.

< OFF >

Sensibilità PIR

Regola la **sensibilità del rilevatore di movimento**.

< Livello 1 >

< Livello 2 >

< Livello 3 >

< Livello 4 >

< Livello 5 >

< Livello 6 >

< Livello 7 >

< Livello 8 >

< Livello 9 >

Se la telecamera viene attivata troppo spesso a causa di **influssi ambientali** (rami che cadono, forte luce solare, ecc.).

La telecamera rileva anche i **più piccoli movimenti e differenze di temperatura**.

Ritardo PIR

Impostare il periodo di tempo in cui il **rilevatore di movimento dovrà essere messo in pausa dopo un'attivazione**. Questa impostazione impedisce alla telecamera di scattare troppe foto/video.

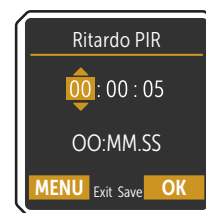
< OFF >

< ON >

Dopo aver selezionato < ON > e premuto il tasto **OK (10)** si apre un'altra finestra per l'immissione della **durata temporale**:

Esempio con impostazione 5 minuti:
Dopo un'attivazione, la telecamera attende 5 minuti fino a quando verrà attivata un'altra registrazione di immagini/video da un movimento.

Ritardo possibile: **da minimo 05 secondi a massimo 24 ore (inserire 23:59:59)**



Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare le **ore**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Selezionare i **minuti e i secondi** di conseguenza. Confermare l'immissione con il **pulsante OK (10)**.

Lasso temporale

Impostare un intervallo fisso in cui la telecamera scatta una foto/registrazione video **indipendentemente dal rilevatore di movimento**.

< OFF >

< ON >

Esempio con impostazione 01:00:00:
La telecamera scatta un'immagine/un video ogni ora, indipendentemente dal movimento o meno.

Intervallo di tempo possibile: **da minimo 05 secondi a massimo 24 ore (inserire 23:59:59)**

Dopo aver selezionato < ON > e premuto il tasto **OK (10)** si apre un'altra finestra per l'immissione dell'**intervallo di tempo**:



Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare le **ore**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Selezionare i **minuti e i secondi** di conseguenza. Confermare l'immissione con il **pulsante OK (10)**.

Timer 1

Impostare un intervallo di tempo fisso in cui la telecamera sarà attiva. Nessuna registrazione o movimento verranno registrati al di fuori di questo periodo.

Esempio con impostazione 14.00-17.00:

La telecamera sarà attiva solo tra le 14:00 e le 17:00

Se si seleziona la funzione **< OFF >** in questa voce di menu, la telecamera funzionerà per 24 ore. È possibile impostare fino a **2 fasce orarie** al giorno.

< OFF >

< ON >

La telecamera funziona 24 ore.

Dopo aver selezionato **< ON >** e premuto il tasto **OK (10)**, si apre un'altra finestra per l'immissione dell'ora di inizio e di fine:



Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare le **ore**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Seleziona i **minuti**. Confermare l'immissione con il **pulsante OK (10)**.

Timer 2

Impostare un intervallo di tempo fisso in cui la telecamera sarà attiva. Nessuna registrazione o movimento verranno registrati al di fuori di questo periodo.

Esempio con impostazione 14.00-17.00:

La telecamera sarà attiva solo tra le 14:00 e le 17:00

Se si seleziona la funzione **< OFF >** in questa voce di menu, la telecamera funzionerà per 24 ore **o in base all'immissione del timer 1**.

< OFF >

< ON >

Dopo aver selezionato **< ON >** e premuto il tasto **OK (10)**, si apre un'altra finestra per l'immissione dell'ora di inizio e di fine:



Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare le **ore**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Seleziona i **minuti**. Confermare l'immissione con il **pulsante OK (10)**.

Data & l'ora

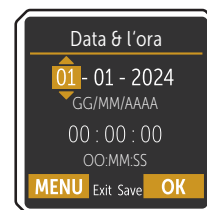
Impostare la **data** e **l'ora**.

Formato data: **GG / MM / AAAA**

Formato ora: **24 ore**

< Accedere >

Dopo aver selezionato < **Accedere** > e premuto il pulsante **OK (10)** si apre un'altra finestra per l'immissione di data e ora:



Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare il **giorno**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Selezionare il **mese** e **l'anno** di conseguenza.

Utilizzare il pulsante ► per accedere al campo di immissione dell'ora. Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare **l'ora**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Impostare i **minuti** e i **secondi** di conseguenza. Confermare l'immissione con il **pulsante OK (10)**.

Lingua

Selezionare la **lingua** desiderata per il menu della telecamera.

< Deutsch > *

* predefinito

< English >

< Français >

< Italiano >

< Español >

< Čeština >

< Dansk >

< Suomi >

< Magyar >

< Nederlands >

< Svenska >

Password

La telecamera può essere protetta da qualsiasi uso non autorizzato mediante l'inserimento di una **password**.

Se la funzione password è attivata, la password verrà richiesta immediatamente dopo l'accensione della telecamera.

Password predefinita di fabbrica:

< 0 0 0 0 0 >

▶ AVVISO

Si consiglia di annotare la password in un luogo sicuro, poiché se la password viene persa, la telecamera non può più essere utilizzata.

< OFF >

Nessuna richiesta di password all'accensione.

< ON >

Dopo aver selezionato < **ON** > e premuto il tasto **OK (10)**, si apre un'altra finestra per l'inserimento di un codice numerico a 6 cifre:




Utilizzare i pulsanti (12) ▲ o ▼ per selezionare il **numero**. Con il tasto ► passare al campo di immissione successivo. Confermare l'immissione con il **pulsante OK (10)**.

08.3 Menù principale SYS

Tipo batteria	Per garantire una visualizzazione accurata dello stato della batteria, selezionare se nella fotocamera sono state inserite batterie alcaline o batterie Ni-MH .	< Alcaline > * < Ni-MH >	* predefinito
Sovrascrittura SD	Selezione < OFF > Se la scheda SD è piena, la telecamera interromperà la registrazione fino a quando la scheda SD non verrà sostituita o formattata. Selezione < ON > Se la scheda SD è piena, la telecamera sovrascriverà le registrazioni più vecchie.	< OFF > < ON >	Interromperà la registrazione Sovrascriverà le registrazioni più vecchie
FW Update	Solo per lavori di assistenza DÖRR!	< Sì >	Premendo il pulsante menu (09) si esce da questa funzione e si ritorna alla schermata iniziale.
Formatta SD	Eliminare tutti i file dalla scheda di memoria SD e riformattare la scheda. ▶ AVVISO Prima di formattare, assicurati assolutamente che non ci siano file sulla scheda SD ancora necessari!	< Sì >	Premendo il pulsante menu (09) si esce da questa funzione e si ritorna alla schermata iniziale.
Reimpostare	Ripristino delle impostazioni di fabbrica. Le impostazioni originali, ad eccezione di data e ora, possono essere ripristinate.	< Sì >	Premendo il pulsante menu (09) si esce da questa funzione e si ritorna alla schermata iniziale.

08.4 Visualizzazione rapida delle impostazioni

Per visualizzare e controllare rapidamente le impostazioni, impostare il cursore (11) sulla posizione **SETUP**.

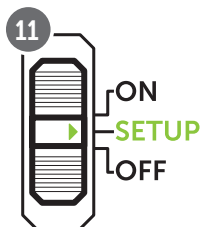
Successivamente premere il pulsante (12) . Sul display LCD viene visualizzata una panoramica delle impostazioni.



Utilizzare i pulsanti (12)  o  per scorrere la panoramica.

09 | SCATTO DI PROVA / VISUALIZZA REGISTRAZIONI

Nella modalità **SETUP** (cursore 11 in posizione SETUP) è possibile attivare e visualizzare direttamente una foto di prova, un video di prova o una foto+video di prova in **base alle impostazioni nel menu principale CAM della modalità fotocamera**.



Per avviare la registrazione di prova, premere il pulsante OK (10).

Se lo scatto di prova è andato a buon fine, il display visualizza le seguenti indicazioni, a seconda della modalità di ripresa impostata:



Le registrazioni possono essere visualizzate con l'aiuto di un computer portatile o di un PC. A tal fine, sono disponibili due opzioni:

1. Collegare la fotocamera direttamente al computer utilizzando un **cavo dati USB-C** opzionale. A tal fine, inserire il cavo dati USB-C nella presa USB-C (14) della fotocamera e collegarlo alla porta USB del computer.
2. Rimuovere la scheda di memoria dalla fotocamera e leggerla con un **lettore esterno** (disponibile come optional).

10 | MONTAGGIO / ALLINEAMENTO / ACCENSIONE

10.1 Montaggio e allineamento della telecamera

Tirare la **cinghia di fissaggio in dotazione** (20) attraverso le asole della cinghia (17) sul retro della telecamera e fissare la telecamera a un albero, un palo o altro supporto adatto. Non stringere ancora la cinghia.

Si consiglia di installare la telecamera ad un'altezza compresa tra **0,75 cm e 1 metro**. La distanza ottimale dal soggetto è compresa tra **3 e 10 m**. Sono possibili anche distanze maggiori, ma l'affidabilità del sensore di movimento non è più garantita. L'obiettivo della telecamera (04) dovrà essere puntato verso l'area in cui è atteso l'oggetto da fotografare.

Per verificare se la telecamera è appesa alla giusta angolazione, si consiglia di eseguire alcuni **scatti di prova** (vedere **capitolo 09**). L'allineamento dovrà essere eseguito in modo tale che l'oggetto atteso sia al centro dell'immagine. Se necessario, procedere con un nuovo allineamento della telecamera e ripetere lo scatto di prova.

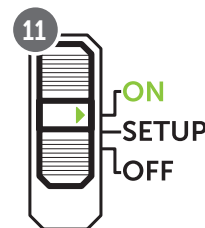
▶ AVVISO

Per modificare l'angolo di registrazione, è possibile fissare un piccolo cuneo di legno tra la telecamera e il tronco dell'albero. Vedere anche il **capitolo 11** per la nostra **vasta gamma di accessori per l'installazione e la protezione antifurto**.

Se la telecamera è nella posizione corretta, ora stringere saldamente la cinghia (20) per fissare stabilmente la telecamera. Al termine del montaggio e della registrazione di prova, spegnere la telecamera (11=OFF).

10.2 Accensione e avviamento del monitoraggio

Per mettere in funzione la telecamera, portare il cursore (11) in posizione **ON** e chiudere l'alloggiamento. **Dopo circa 10 secondi** la telecamera sarà attiva e le foto verranno scattate secondo le impostazioni inserite per il movimento.



10.3 Istruzioni per l'installazione

10.3.1 Rilevatore di movimento

Il rilevatore di movimento reagisce solo in determinate condizioni e in una determinata area. Il rilevamento degli oggetti è fortemente influenzato dalla temperatura ambiente e da altre circostanze, quali ad esempio vegetazione, superfici riflettenti ecc. In condizioni ottimali, con perfetto allineamento e impostazione massima della sensibilità, l'attivazione può avvenire fino ad un raggio di 20 m. Tuttavia, la condizione normale di attivazione avviene entro un raggio di 15 m. Per trovare una buona posizione per la telecamera potrà essere necessario eseguire alcune prove. Quando si prova a scattare immagini su persone, tenere sempre presente che gli animali sono molto più piccoli e quindi spesso rimangono fuori dall'area di inquadramento.

10.3.2 Condizioni di luce

Come avviene per la fotografia normale, si sconsiglia il posizionamento controluce. Selezionare la posizione della telecamera in modo che la luce non provenga direttamente dalla parte anteriore o

la telecamera sia in ombra.

10.3.3 Protezione dagli agenti atmosferici

Sebbene la telecamera sia resistente alle intemperie e adatta all'uso in esterni (è protetta contro la polvere e gli spruzzi d'acqua con il grado di protezione IP66), è consigliabile installarla in condizioni protette e, se possibile, non sul lato esposto alle intemperie. La forte pioggia battente o la costante esposizione al sole potrebbero nuocere alla telecamera. Dopo un lungo periodo di umidità, ad es. anche dopo la nebbia, è consigliabile tenere la telecamera in una stanza asciutta per alcuni giorni.

11 | ACCESSORI OPZIONALI

11.1 Accessori di montaggio opzionali

I nostri accessori opzionali, come il **sistema di montaggio brevettato DÖRR, in combinazione con il nostro adattatore universale DÖRR**, consentono di montare la telecamera su alberi, pareti e molto altro in modo rapido e semplice. La telecamera si aggancia al sistema di supporto, si tiene saldamente e può essere rimossa rapidamente per un cambio di posizione. La testina a sfera con vite di bloccaggio garantisce l'allineamento flessibile della telecamera. La staffa può essere ruotata di 360° e inclinata di 30° in qualsiasi direzione:

Sistema di tenuta DÖRR Multi per SnapShot

www.doerr-outdoor.de/204490

Adattatore universale DÖRR UNI-1 per sistema di tenuta

www.doerr-outdoor.de/204495

11.2 Dispositivi antifurto facoltativi

Per bloccare l'alloggiamento della telecamera, inserire una **staffa di sicurezza** (reperibile nei negozi) attraverso l'asola (07):

Serratura a combinazione DÖRR piccola a 3 cifre

www.doerr-outdoor.de/204454

Con il nostro **cavo di sicurezza DÖRR** (disponibile come accessorio), che viene fatto passare attraverso gli appositi occhielli (18) sul retro della telecamera, la tua telecamera può essere ulteriormente protetta dai furti:

DÖRR cavo antifurto universale 1,80 m

www.doerr-outdoor.de/204452



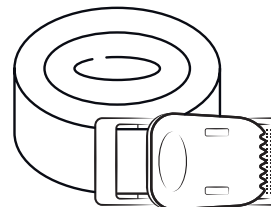
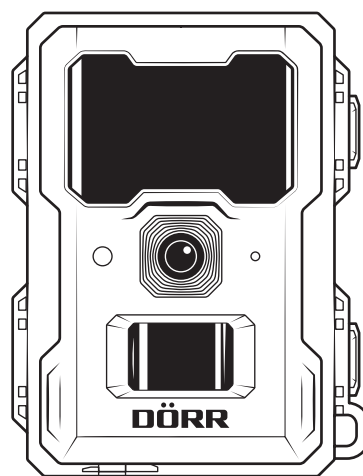
Visita il nostro negozio online www.doerr-outdoor.de

per un'ulteriore selezione di accessori per fotocamere e per saperne di più sulla nostra **vasta gamma di caccia e outdoor!**

12 | PULIZIA E MANUTENZIONE

Per la pulizia del dispositivo non utilizzare benzina o detersivi aggressivi. Consigliamo l'impiego di un panno in microfibra leggermente inumidito e privo di lanugine. **Rimuovere le batterie prima di pulirle.** Quando non viene utilizzato, conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere. **Il dispositivo non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Tenere il dispositivo lontano dalla portata di animali domestici.**

13 | CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



14 | DATI TECNICI

Capacità di registrazione	Immagine / Video con suono / Immagine+video con suono
Funzione combinata di immagini e video	Si
Numero di LED / Tipo di LED	60 LED a infrarossi invisibili, 940nm
Portata massima circa. del flash	20 m
Campo di rilevamento del sensore di movimento circa.	20 m / 60°
Angolo di visione circa.	60°
Tempo di reazione del sensore PIR circa.	0,5 - 0,6 s
Sensore di immagine	Sensore CMOS a colori da 3MP
Rapporto d'aspetto	16:9
Risoluzione immagine	3MP (2304x1280) / 5MP (3072x1728)
Risoluzione video	Full HD 1080P (1920x1080) / HD 720P (1280x720)
Lunghezza del video	5 - 59 s
Formato digitale dell'immagine	JPEG
Formato digitale del video	MP4
Trasmissione mobile	No
Display	Display a colori TFT 1,4"
Riproduzione sul display	(solo impostazioni)
Lente	F = 2.0 / 60°
Immagini in serie (immagini per scatto)	1 - 3 foto
Ritardo del sensore PIR	da 5 secondi a 24 ore
Sensibilità del sensore PIR	1 - 9 livelli
Finestre temporali per giorno	2
Funzione intervallo di tempo	Si
Indicazione temporale sull'immagine	Nome della video-fotocamera, stato batteria, temperatura (°F/°C), fase lunare, data, ora
Lingue del menu	DE, GB, FR, ES, IT, CZ, DK, FI, HU, NL, SE
Protezione della password	Si
Carta di memorizzazione	SD/SDHC da 8 GB a 32 GB (SDXC da 64 GB a max. 128 GB vedere le istruzioni per l'uso) (scheda di memoria non inclusa)
Filettatura 1/4"	Si
Compatibile con il sistema di supporto DÖRR (Articolo N° 204490)	Si, con adattatore DÖRR Uni-1 (Articolo N° 204495, opzionale)
Alimentazione elettrica	8x batterie alcaline Mignon AA LR6 1,5 V o corrispondenti batterie ricaricabili NiMH (non incluse)
Tensione di esercizio	DC 12 V
Consumo energetico circa.	in funzione 38-321mA di giorno, 45-722mA di notte / standby 0,16mA
Durata in modalità standby	fino a 8 mesi con 8 batterie AA
Collegamento per batteria esterna	Si
Porta USB	USB-C
Grado di protezione	IP66
Temperatura d'esercizio circa.	da -20°C fino a +55°C
Temperatura di stoccaggio circa.	da -25°C fino a +60°C
Umidità dell'aria circa.	da 5% a 90%
Colore	camuffamento/nero
Dimensioni circa.	9,3 x 12,5 x 7,5 cm
Peso senza batterie circa.	256 g

DÖRR GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche senza alcun preavviso.

15 | SMALTIMENTO, CONTRASSEGNO CE

15.1 SMALTIMENTO DELLA BATTERIA/BATTERIA RICARICABILE

Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati dal simbolo di un bidone della spazzatura barrato. Tale simbolo indica che le batterie scariche o quelle ricaricabili che non possono più essere caricate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Le batterie usate possono contenere sostanze nocive che possono danneggiare la salute e l'ambiente. Vigè l'obbligo di legge della restituzione delle le batterie usate da parte degli utilizzatori finali (Articolo 11 della Legge sulle Batterie che disciplina la responsabilità e la competenza dello scarto di batterie e accumulatori). Dopo l'uso è possibile restituire le batterie gratuitamente presso il punto di vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. presso i punti di raccolta comunali o nei negozi). È anche possibile provvedere alla rispedizione delle batterie a mezzo posta direttamente al rivenditore.

15.2 DISPOSIZIONE RAEE

La direttiva RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha portato a un cambiamento globale nello smaltimento delle apparecchiature elettriche in disuso. Lo scopo principale di questa politica è prevenire i rifiuti elettronici promuovendo al contempo il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di ritrattamento per ridurre i rifiuti. Il logo RAEE (bidone della spazzatura) riportato sul prodotto e sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Sei responsabile della consegna di tutti i dispositivi elettrici ed elettronici in disuso ai punti di raccolta appropriati. Una raccolta differenziata e un riciclaggio intelligente dei rifiuti elettronici contribuiscono a conservare le risorse naturali. Inoltre, il riciclaggio dei rifiuti elettronici contribuisce a preservare il nostro ambiente e quindi la salute delle persone. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, i punti di ritrattamento e di raccolta, contattare le autorità locali, le società di smaltimento dei rifiuti, i negozi specializzati e il fabbricante del dispositivo.

15.3 SMALTIMENTO DELLA CONFEZIONE

Smaltire l'imballaggio nel modo corretto. Riciclare il cartone nella carta e le pellicole nella plastica.

15.4 CONFORMITÀ ROHS

Questo prodotto è conforme alla direttiva europea RoHS che limita l'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e le loro modifiche.

CE 15.5 CONTRASSEGNO CE

L'etichetta CE stampata corrisponde alle norme UE applicabili e indica che il dispositivo soddisfa i requisiti di tutte le direttive UE applicabili a questo prodotto.

**Telecamera di sorveglianza
DÖRR SnapShot Mini 5.0 Pro**
Articolo N° 204501

Made in China

DÖRR GmbH
Messerschmittstr. 1
D-89231 Neu-Ulm
Fon: +49 731 970 37 69
hello@doerr.gmbh
<https://doerr-outdoor.de>